

# الصندوق العالمي المتحفظ للبنك العربي



البنك العربي  
ARAB BANK



الوصول بـدابة

# غاية الاستثمار

الصندوق العالمي المتحفظ للبنك العربي عبارة عن صندوق استثمار منخفض إلى متوسط المخاطر يهدف إلى تحقيق نمو رأسمالي بغض النظر عن ظروف السوق. وقد يكون ملائماً للمستثمرين الباحثين عن النمو على المدى الطويل بدرجة تحمّل متوسطة إلى مرتفعة للمخاطر بهدف تحقيق 4-6% سنوياً على مدى خمسة أعوام على الأقل.

## الخصائص الأساسية

1 يستثمر الصندوق في مجموعة مختارة من مختلف فئات الأصول بهدف تحقيق مستوى مرتفع من التنوع المالي.

2 يسعى الصندوق إلى تحقيق أداء يفوق معيار السوق مع المحافظة على مستوى من المخاطر محدد مسبقاً.

3 الاستثمارات غير موجهة إلى دول محددة.

4 يتبع الصندوق نهج تعدد المديرين، صندوق الصناديق، حيث يستثمر في أفضل مديري الأصول والصناديق.

## المخاطر

بالنظر إلى طبيعة فئات الأصول المتعددة التي يستثمر فيها الصندوق، ينبغي على المستثمرين المحتملين أن يدركوا أن المبلغ الأصلي لاستثمارهم غير مضمون وأن قيمة استثمارهم قد تزيد أو تنقص.

تخضع الاستثمارات في كل صندوق استثماري لتقلبات السوق العادية وغيرها من مخاطر الاستثمار. ويجوز أن يخضع صافي قيمة الأصول للتقلبات بناء على توجهات السوق العامة والأوراق المالية الموجودة في محفظة الصندوق.

يتم تقديم أية معلومات عن أداء الصندوق التاريخي لتكون مرجعاً فقط. ولا يعتبر الأداء السابق مؤشراً إلى الأداء المستقبلي وقد لا يسترجع المستثمرون المبلغ الكامل الأولي المستثمر أو أي جزء منه.

لا تبين هذه الوثيقة تفاصيل جميع المخاطر المصاحبة للصندوق، فهي مبينة بالكامل في نشرة الصندوق. لذلك ينصح المستثمرون بقراءة نشرة الصندوق قبل اتخاذ أي قرار بالاستثمار في الصندوق.

## معلومات هامة

لا تتوفر هذه الفرصة الاستثمارية إلا للمستثمرين الذين لا يعتبرون مواطنون أمريكيون و / أو مقيمون في سويسرا (أو مستشاريهم) ولديهم معرفة مسبقة بنوع الاستثمار الموصوف فيه. وفي حال كان لدى المستثمر المحتمل أي شك حيال ملاءمة الاتفاق الذي يمثل موضوع هذا الاستثمار، يمكن عندئذ طلب المعلومات والمشورة من مستشاري المستثمر المستقلين.



# صناديق البنك العربي الاستثمارية

تقدّم إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة في البنك العربي مجموعة من الصناديق الاستثمارية المصمّمة لتقديم تغطية واسعة عبر فئات الأصول في عالم الاستثمار. يقدّم البنك العربي ثلاثة صناديق تستثمر أصولها في أي من فئات الأصول المتعدّدة بهدف تحقيق أداء يفوق معيار السوق مع المحافظة على مستوى من المخاطر محدّد مسبقاً. يتم تحقيق عائد إضافي (ألفا) عن طريق الاستغلال الأمثل لمهارات أفضل الصناديق والمدراء في العالم ومن خلال إدارة التوزيع والتخصيص للأصول بطريقة فعّالة في كل صندوق من صناديق الاستثمارية.

فئات  
الأصول

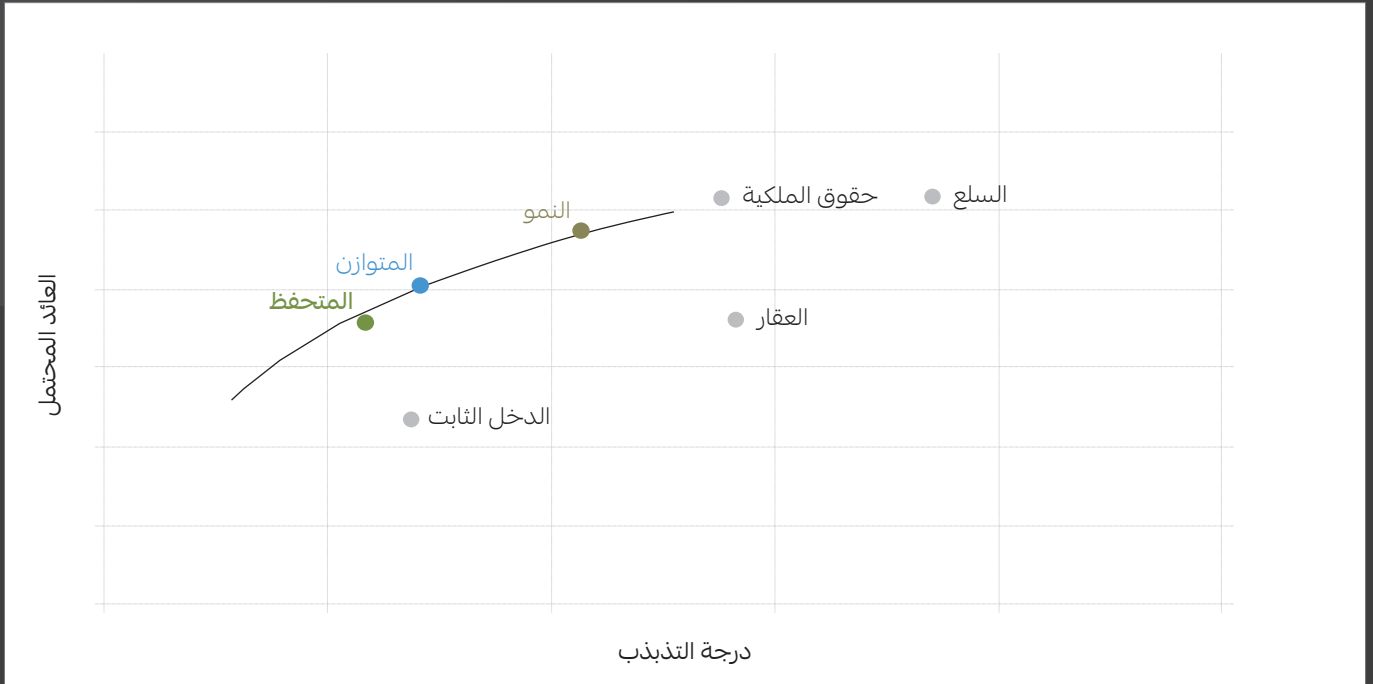
سوق المال  
صناديق التحوط  
الدخل الثابت  
العقار  
الأسهم الخاصة  
السلع  
الأسهم

التخصيص  
المثالي

الصناديق الاستثمارية  
المقدمة من  
البنك العربي

الصندوق العالمي  
المتحفّز للبنك العربي  
الصندوق العالمي  
المتوازن للبنك العربي  
صندوق النمو  
العالمي للبنك العربي

## درجة المخاطرة مقابل العائد المحتمل



—●— المعيار المثالي للنقطة المرجعية

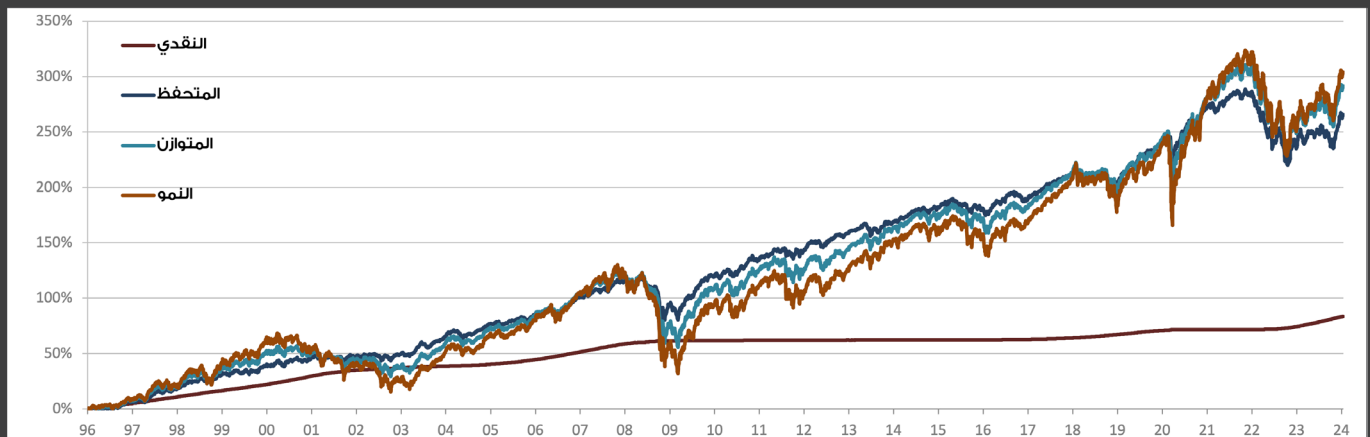
# الصندوق العالمي المتحفظ للبنك العربي

تتمثل الغاية الرئيسية للصندوق في تحقيق نمو طويل الأمد للأصول بأداء متكيف مع المخاطر يفوق أداء النقطة المرجعية المستهدفة. ويسعى الصندوق إلى تحقيق غايته عن طريق استثمار معظم أصوله في أوراق مالية في شركات مفتوحة للاستثمار الجماعي ("الصناديق المستهدفة")، مثل الصناديق المشتركة أو شركات الاستثمار، باستخدام استراتيجيات إدارة الأصول التقليدية وغير التقليدية أو البديلة.

## التخصيص المرجعي

فئة الأصول	المؤشر	تحديد النقطة المرجعية
النقد	قيمة مؤشر TR باركليز الخزينة الأمريكية (LD12TRUU) 6-3 أشهر غير المتحوط	%5.00
الدخل الثابت	مؤشر المتوسط العالمي بلومبيرغ (LEGATRUH INDEX)	%65.00
حقوق الملكية	مؤشر MSCI ACWI (مؤشر MXWD)	%25.00
البدائل	مؤشر كريدبت سويس لصناديق التحوط VANGDEH (مؤشر VANGDEH)	%5.00
		%100.00

## أداء الصناديق التاريخي السنوي المختبر مسبقاً



## تفاصيل الصندوق

صناديق البنك العربي السويسرية عبارة عن مظلة تعاقدية تخضع للقانون السويسري، ومصنفة ضمن "صناديق الاستثمار التقليدية الأخرى" في إطار معنى قانون خطط الاستثمار الجماعي الفيدرالية وتاريخه 23 يونيو 2006.

الصناديق الفرعية قائمة على اتفاق استثمار جماعي (عقد الصندوق) يتعهد مدير الصندوق بموجبه بأن يدفع إلى المستثمر حصة من أرباح الصندوق الفرعي، وذلك بما يتناسب مع الوحدات التي استحوذوا عليها، وأن يدير الصندوق الفرعي وفقاً لأحكام القانون وعقد الصندوق ذاتياً وبالنيابة عنه. ويعتبر أمين الحفظ طرفاً في عقد الصندوق وفقاً للمهام المكلف بها من قبل القانون وعقد الصندوق.

المقر الرئيسي	سويسرا	تاريخ الانطلاق	2023
تردد التعامل	أسبوعياً، يوم العمل الأخير من كل أسبوع	الحد الأدنى للاكتتاب	25,000 دولار أمريكي
نقطة التقييم	أسبوعياً، ثاني يوم عمل من الأسبوع	العملة المرجعية	الدولار الأمريكي
مدير الصندوق	مؤسسة CACEIS (سويسرا)	اكتتابات إضافية	1,000 دولار أمريكي
مدير الأصول	شركة البنك العربي المحدودة (سويسرا)	رمز بلومبيرغ	TBA

## الرسوم

رسوم إدارة الصندوق 1.00% (في الحد الأقصى) رسوم الاكتتاب في الصندوق 2.00% (في الحد الأقصى)

## شركة البنك العربي المساهمة العامة

تأسست شركة البنك العربي عام 1930 ويقع مقرها الرئيسي في العاصمة الأردنية عمان. ولفضل كفاءاتنا الكبرى وفروعنا ومكاتبنا التي تتجاوز 600 فرع ومكتب منتشرة في 28 دولة في خمس قارات حول العالم، لدينا القدرة على تلبية مجموعة واسعة من المتطلبات المصرفية والاستثمارية. يتم تقديم منتجاتنا وخدماتنا إليك من خلال المراكز المصرفية الخاصة التابعة لمجموعتنا في بلدان الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وسويسرا وفي جميع أنحاء أوروبا وأستراليا وآسيا. نقدّم حلولاً مفضلة حسب حاجة العميل ومنتجات عالية الجودة وخبرة محدّدة للسوق في كل منطقة جغرافية.

## مدير الصندوق

مدير الصندوق هو مؤسسة CACEIS (سويسرا). ويتولى مدير الصندوق إدارة صناديق الاستثمار منذ أن تم تأسيسه عام 2006 كشركة محدودة عامة، ويقع مقرها المسجل في مدينة نيون.

إدارة أصول الصندوق موكّلة إلى شركة البنك العربي المحدودة (سويسرا)، ويطبق هذا البنك العناية الواجبة وعملية الإشراف المطورة عبر العديد من السنوات. ويتم اختيار خطط الاستثمار الجماعي التي يستثمر فيها الصندوق أو التي من المرجح أن يستثمر فيها وكذلك يتم الإشراف عليها بشكل مستمر، وذلك على الصعيدين الكمي والنوعي.

## مدير الأصول

تأسست شركة البنك العربي المحدودة (سويسرا) عام 1962 (وتتخذ من مدينة جنيف مقراً لها). وتحمل الشركة رخصة على أنها بنك سويسري، حيث تخضع للقوانين والقواعد والأنظمة المصرفية السويسرية وتخضع لإشراف الهيئة الرقابية السويسرية على الأسواق المالية FINMA.

وتعتبر شركة البنك العربي المحدودة (سويسرا) شركة شقيقة لشركة البنك العربي المساهمة العامة التي يقع مقرها الرئيسي في العاصمة الأردنية عمان، وهي معروفة بأنها مؤسسة مالية رائدة حول العالم، وتضم واحدة من أوسع شبكات الفروع في الوطن العربي. ويتخصص البنك في إدارة الأصول والاستشارات الاستثمارية المقدمة للعملاء المميزين.

أنشأ البنك بناء على خبرته عملية اختبار استثمارية ناجحة حسب المعلومات التي تم جمعها من خلال إجراءات العناية الواجبة الدقيقة.

قرارات الاستثمار المتخذة لصندوق الاستثمار موكّلة إلى شركة البنك العربي المحدودة (سويسرا) الواقعة في بلاس دو لونجيمال 10-12، 1204 جنيف. وقد تم تفويض شركة البنك العربي المحدودة (سويسرا) باعتبارها بنكاً أجنبياً من جانب الهيئة الرقابية السويسرية على الأسواق المالية، وتخضع لإشراف هذه الهيئة. وتم تحديد شروط أداء التفويض بوضوح في العقد المبرم بين مؤسسة CACEIS (سويسرا) وشركة البنك العربي المحدودة (سويسرا).

## إخلاء المسؤولية وتحذيرات من المخاطر

تخضع الاستثمارات في الصناديق الاستثمارية لتقلبات السوق العادية وغيرها من المخاطر المتعلقة بالاستثمارات في الأوراق المالية. ولا يمكن تحت أية ظروف ضمان تحقيق رأس المال مكسباً من الاستثمارات. وقد تزيد قيمة الاستثمارات والعائدات عليها أو تنقص، كما أن تحقيق هدف الاستثمار غير مضمون. ولا توجد ضمانات بأن يتم الحصول على عائد معين أو الحفاظ على سعر استرجاع الوحدات المعروض من قبل مدير الصندوق.

بناء على توجهات السوق العامة والأوراق المالية الموجودة في محفظة الصندوق، قد يخضع صافي قيمة الأصول لتقلبات كبرى. ولا يمكن تقديم أية ضمانات على أن القيمة لن تهبط، كما لا توجد أية ضمانات على أن المستثمرين سيحققون الدخل وسيكونون قادرين على استرجاع وحداتهم من مدير الصندوق بسعر معين. وبالتالي ربما تنتج عن عملهم خسارة تلحق بالاستثمار.

تقع صناديق ABS في سويسرا وهي من فئة I1 وR1 وتخضع لتنظيم الهيئة الرقابية السويسرية على الأسواق المالية. ويقدم هذا البروشور المعلومات فقط، وينبغي ألا يتم الاعتماد عليه باعتباره مصدراً لتقديم المشورة في أي وضع من الأوضاع.

تم تقديم هذا البروشور إليك من قبل البنك العربي ش.م.ع - البحرين.

## بيانات الاتصال

البنك العربي ش.م.ع - البحرين ص.ب 395 المنامة، مملكة البحرين، هاتف 17533303 (+973)، فاكس 17541116 (+973)، arabbank.bh

البنك العربي سويسرا، جنيف، بلاس دو لونجيمال 10-12، 1204، جنيف، هاتف 715 1211 (22) +41 فاكس 715 1311 (22) +41، arabbank.ch



[www.arabbank.bh](http://www.arabbank.bh)

مرخص كمصرف تجزئة وجملة من قبل مصرف البحرين المركزي.